

阅读乐园

YUE DU
LE YUAN



最适合中国孩子阅读的故事书
★ 名家精选 名师伴读 ★
学生新课标课外读物

美 绘 版

| 少年必读外国经典 |

标准注音
无障碍阅读



白雪公主

BAIXUE GONGZHU

[德] 格林兄弟 / 著 邓敏华 / 译 胡先妮 / 主编

精心打造的儿童成长读本，启迪孩子智慧，培养孩子自主学习能力

----- 让孩子爱上经典，爱上阅读 -----

内蒙古出版集团 远方出版社

阅读乐园
YUE DU LEYUAN



少年必读外国经典

白雪公主

BAIXUEGONGZHU

【德】格林兄弟 / 著
邓敏华 / 译 胡先妮 / 主编

精心打造的儿童成长读本，启迪孩子智慧，培养孩子自主学习能力。

让孩子爱上经典，爱上阅读。

内蒙古出版集团 远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

白雪公主/[德]格林兄弟著;邓敏华译.--呼和浩特:
远方出版社,2014.12

(少年必读外国经典/胡先妮主编)

ISBN 978-7-5555-0318-7

I. ①白… II. ①格… ②邓… III. ①童话-作品集-
德国-近代 IV. ①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第288831号

少年必读外国经典

——白雪公主



总策划 李继增

主 编 胡先妮

责任编辑 刘洪洋 蔺洁

装帧设计 安丰文化

美术统筹 雷 力

版面设计 宋安慧

作 者 [德]格林兄弟

译 者 邓敏华

出版发行 内蒙古出版集团 远方出版社

社 址 呼和浩特市乌兰察布东路666号

电 话 0471-2236460(发行部)

邮 编 010010

经 销 新华书店

印 刷 三河市腾飞印务有限公司

开 本 700×1000 1/16

字 数 150千字

印 张 10

版 次 2014年12月第1版

印 次 2015年9月第1次印刷

印 数 1—5000

标准书号 ISBN 978-7-5555-0318-7

定 价 19.80元

如发现印装质量问题,请与出版社联系调换



虽然每个人对人生的理解不同,但都想有一个幸福、快乐的人生,都想做生活的主人。而我们的生活就像大海一样,丰富多彩又变幻无常。要想做一个能驾驭生活、创造生活、美化生活的高手,就必须要有超出常人的智慧。

这智慧并不是聪明伶俐或者才高八斗,而是明白为人处世的大道理。能拥有超常的智慧,无疑是人生最高的境界。要达到这样的境界并不容易,但也有章可循,有路可走。

《白雪公主》带有浓厚的地域特色、民族特色,富于趣味性和娱乐性,对培养儿童养成真、善、美的良好品质有积极意义。

为了丰富孩子们的课外阅读生活,让他们充分领略花季最富有情趣的人生,书中以故事为底料,调以哲理的启迪,故事根据孩子的心理需要和特征编写。内容涵盖了各种积极向上的精神思想,描绘了与孩子健康成长关系密切的方方面面。

如果把一盏灯放进漆黑的房间,黑暗会瞬间消失,房间顿时有了光明。这时,如果增加十盏、百盏或千盏明灯,房间就会变得越来越亮。愿书中的这些故事能成为点亮你人生的灯,在它的照耀下,把不快和忧伤变为沉醉的美酒,把午夜的黑暗化为黎明的曙光,让原本没有意义的人生之旅变得轻松、

欢快。

这本《白雪公主》中的故事，都是经过时间的潮水反复冲刷后给孩子们留下的经典，是前人留给孩子们的文学祝愿。进入这些故事，就是进入一座宏伟、富丽、精彩的殿堂，里面有无比广阔的思想空间、情感空间和艺术空间，它们能把你们带进丰富、神奇又美丽的世界。

听故事是用耳朵，看故事，就得用眼睛了。那么，这本书里一幅幅色彩鲜艳的图画，就对幼儿有一种挡不住的诱惑了。翻开这本书，我们去体会白雪公主的快乐。

编 者





白雪公主	1
森林里的小矮人	19
返老还童	29
牧 童	33
一寸法师	35
老苏尔坦	39
锡梅里山	42
红蜡烛和美人鱼	45
铜 戒 指	51
渔夫和他的妻子	57
飞天小魔女	64
“公主怨”鸟	70
万事通大夫	75
乌 鸦	80
狼和狐狸	85





聪明的小比尔	89
聪明的三姑娘	93
吹魔笛的孩子	98
白玫瑰和红玫瑰	105
杀巨人的英雄	119
倒长的树	124
金发美人	134
强盗女婿	139
骄傲的公主	143
国王与树神的故事	149



bái xuě gōng zhǔ 白雪公主

yán dōng shí jié é máo yí yàng de dà xuě
严冬时节，鹅毛一样的大雪

piàn zài tiān kōngzhōng dào chù fēi wǔ zhe yǒu yí gè
片在天空中到处飞舞着，有一个

wáng hòu zuò zài wánggōng lǐ de yí shànchuāng zǐ biān
王后坐在王宫里的一扇窗子边，

zhèng zài wèi tā de nǚ ér zuò zhēn xiàn huó
正在为她的女儿做针线活

er hán fēng juǎn zhe xuě piàn piāo
儿，寒风卷着雪片飘

jìn le chuāng zǐ wū mù chuāng tái
进了窗子，乌木窗台

shàng piāo luò le bù shǎo xuě huā
上飘落了不少雪花。

tā tái tóu xiàng chuāng wài wàng qù
她抬头向窗外望去，

yí bù liú shén zhēn cì jìn le
一不留神，针刺进了

tā de shǒu zhǐ hóng hóng de xiān
她的手指，红红的鲜

xuè cóng shāng kǒu liú le chū lái yǒu sān diǎn xuè dī luò zài piāo jìn chuāng
血从伤口流了出来，有三点血滴落在飘进窗

zi de xuě huā shàng tā ruò yǒu suǒ sī de níng shì zhe diǎn zhuì zài bái
子的雪花上。她若有所思地凝视着点缀在白

xuě shàng de xiān hóng xuè dī yòu kàn le kàn wū mù chuāng tái shuō dào
雪上的鲜红血滴，又看了看乌木窗台，说道：

dàn yuàn wǒ xiǎo nǚ ér de pí fū zhǎng de bái lǐ tòu hóng kàn qǐ lái
“但愿我小女儿的皮肤长得白里透红，看起来

jiù xiàng zhè jié bái de xuě hé xiān hóng de xuè yí yàng nà me yàn lì
就像这洁白的雪和鲜红的血一样，那么艳丽，





nà me jiāo nèn tóu fa zhǎng de jiù xiàng zhè chuāng zi de wū mù yì bān
那么**娇嫩**，头发长得就像这窗子的乌木一般
yòu hēi yòu liàng
又黑又亮！”

tā de xiǎo nǚ ér jiàn jiàn zhǎng dà le xiǎo gū niang zhǎng de shuǐ
她的小女儿渐渐长大了，小姑娘长得**水**

líng líng de zhēn shì rén jiàn rén ài měi lì dòng rén tā de pí fū
灵灵的，真是人见人爱，美丽动人。她的皮肤

zhēn de jiù xiàng xuě yí yàng de bái nèn yòu tòu
真的就像雪一样的白嫩，又透

zhe xuè yí yàng de hóng rùn tóu fa xiàng wū mù
着血一样的**红润**，头发像乌木

yí yàng de hēi liàng suǒ yǐ wáng hòu
一样的黑亮。所以王后

gěi tā qǔ le ge míng zì
给她取了个名字，

jiào bái xuě gōng zhǔ dàn bái
叫白雪公主。但白

xuě gōng zhǔ hái méi yǒu zhǎng
雪公主还没有长

dà tā de wáng hòu mā ma
大，她的王后妈妈

jiù sǐ qù le
就死去了。

bù jiǔ guó wáng bà
不久，国王爸

ba yòu qǔ le yí gè qī
爸又娶了一个妻

zi zhè ge wáng hòu zhǎng de fēi cháng piào liang dàn tā hěn jiāo ào zì
子。这个王后长得非常**漂亮**，但她很骄傲自

fù jì du xīn jí qiáng zhǐ yào tīng shuō yǒu rén bǐ tā piào liang tā
负，忌妒心极强，只要听说有人比她漂亮，她

jiù bù néng rěn shòu tā yǒu yí kuài mó jìng tā jīng cháng zǒu dào jìng
就不能忍受。她有一块魔镜，她经常走到镜

zi miàn qián zì wǒ xīn shǎng bìng wèn dào mó jìng mó jìng shéi shì
子面前自我**欣赏**，并问道：“魔镜，魔镜，谁是

zhè er zuì piào liang de nǚ rén
这儿最漂亮的女人？”



jìng zi huí dá dào : “ shì nǐ , wáng hòu nǐ jiù shì zhè er
镜子回答道：“是你，王后！你就是这儿

zuì piào liang de nǚ rén 。 ”
最漂亮的女人。”

tīng dào zhè yàng de huà tā jiù huì mǎn yì de xiào qǐ lái 。
听到这样的话，她就会满意地笑起来。

dàn bái xuě gōng zhǔ màn màn de zhǎng dà bìng chū luò de yuè lái yuè biāo
但白雪公主慢慢地长大，并出落得越来越标

zhì piào liang le 。 dào le qī suì shí tā zhǎng de bǐ míng mèi de chūn
致漂亮了。到了七岁时，她长得比明媚的春

guāng hái yào yàn lì duó mù bǐ wáng hòu gèng měi lì dòng rén 。 zhí
光还要艳丽夺目，比王后更美丽动人。直

dào yǒu yì tiān wáng hòu xiàng wǎng cháng yí yàng de qù wèn nà miàn mó jìng
到有一天，王后像往常一样地去问那面魔镜

shí jìng zi zuò chū le zhè yàng de huí dá : “ wáng
时，镜子作出了这样的回答：“王

hòu nǐ shì měi lì piào liang de dàn shì bái xuě gōng
后，你是美丽漂亮的，但是白雪公

zhǔ yào bǐ nǐ gèng jiā piào liang ! ”
主要比你更加漂亮！”

tā tīng dào le zhè huà xīn lǐ
她听到了这话，心里

chōng mǎn le fèn nù hé dù jì liǎn yě
充满了愤怒和妒忌，脸也

biàn de cāng bái qǐ lái tā jiào lái
变得苍白起来。她叫来

le yì míng pú rén duì tā shuō : “ gěi
了一名仆人，对他说：“给

wǒ bǎ bái xuě gōng zhǔ zhuā dào dà sēn lín
我把白雪公主抓到大森林

lǐ qù wǒ zài yě bù xī wàng kàn dào
里去，我再也不希望看到

tā le 。 ” pú rén bǎ bái xuě
她了。”仆人把白雪

gōng zhǔ dài zǒu le 。
公主带走了。

zài sēn lín lǐ tā zhèng
在森林里他正



yào dòng shǒu shā sǐ tā shí tā kū qì zhe āi qiú tā bú yào shā hài
要动手杀死她时，她哭泣着哀求他不要杀害
tā miàn duì chǔ chǔ dòng rén de kě lián xiǎo gōng zhǔ de āi qiú pú
她。面对楚楚动人的可怜小公主的哀求，仆
rén de tóng qíng zhī xīn yóu rán ér shēng tā shuō dào nǐ shì yí gè
人的同情之心油然而生，他说道：“你是一个
rén jiàn rén ài de hái zǐ wǒ bú huì shā hài nǐ
人见人爱的孩子，我不会杀害你。”

jiù zhè yàng tā bǎ tā dān dú liú zài le sēn lín lǐ pú
就这样，他把她单独留在了森林里。仆
rén jué dìng bú zài shā hài bái xuě gōng zhǔ ér bǎ tā liú zài nà er
人决定不再杀害白雪公主，而把她留在那儿，
jīn guǎn tā zhī dào zài nà huāng wú rén jì de dà sēn lín lǐ tā shí
尽管他知道在那荒无人际的大森林里，她十
yǒu bā jiǔ huì bèi yě shòu sī chéng suì piàn dàn xiǎng dào tā bú bì qīn
有八九会被野兽撕成碎片，但想到他不必亲
shǒu shā hài tā tā jiù jué de yā zài xīn shàng de yí kuài chén zhòng de
手杀害她，他就觉得压在心上的一块沉重的
dà shí tou luò le xià lái
大石头落了下来。

pú rén zǒu le yǐ hòu bái xuě gōng zhǔ yí gè rén
仆人走了以后，白雪公主一个人

fēi cháng hài pà tā zài sēn lín lǐ dào chù pái huái xún
非常害怕，她在森林里到处徘徊，寻

zhǎo chū qù de lù yě shòu zài tā shēn
找出去的路。野兽在她身

páng hǒu jiào dàn què méi yǒu yí gè
旁吼叫，但却没有一个

qù shāng hài tā dào le wǎn shàng
去伤害她。到了晚上，



tā lái dào le yì jiān xiǎo fáng zi gēn qián dāng tā què dìng zhè jiān fáng
她来到了一间小房子跟前。当她**确定**这间房

zi méi yǒu rén shí jiù tuī mén zǒu jìn qù xiǎng xiū xi yí xià yīn wèi
子没有人时，就推门走进去想休息一下，因为

tā shí zài zǒu bú dòng le yí jìn mén tā jiù fā xiàn fáng zi lì
她实在走不动了。一进门，她就发现房子里

de yí qiè dōu bù zhì de jīng jīng yǒu tiáo shí fēn zhěng jié gān jìng yì
的一切布置得**井井有条**，十分整洁干净。一

zhāng zhuō zì shàng pū zhe bái bù shàng miàn bǎi fàng zhe qī gè xiǎo pán zi
张桌子上铺着白布，上面摆放着七个小盘子，

měi gè pán zi lì dōu zhuāng yǒu yí kuài miàn bāo hé qí tā yí xiē chī de
每个盘子里都装有一块面包和其他一些吃的

dōng xī pán zi páng biān yī cì fàng zhe qī gè zhuāng mǎn pú táo jiǔ de
东西，盘子旁边依次放着七个装满葡萄酒的

bō li bēi qī bǎ dāo zì hé chā zì děng kào qiáng hái bìng pái fàng zhe
玻璃杯、七把刀子和叉子等，靠墙还并排放着

qī zhāng xiǎo chuáng cǐ shí tā gǎn dào yòu è yòu kě yě gù bu dé
七张小床。此时她感到又饿又渴，也顾不得

zhè shì shéi de le zǒu shàng qián qù cóng měi kuài miàn bāo shàng qiē le yí
这是谁的了，走上前去从每块面包上切了一

xiǎo kuài chī le yòu bǎ měi zhī bō li bēi lì de jiǔ hē le yí diǎn
小块吃了，又把每只玻璃杯里的酒喝了一点

diǎn chī guò hē guò zhī hòu tā jué de fēi cháng pí juàn xiǎng tǎng xià
点。吃过喝过之后，她觉得非常**疲倦**，想躺下

xiū xi xiū xi yú shì lái dào nà xiē chuáng qián qī zhāng chuáng de měi
休息休息，于是来到那些床前。七张床的每

yí zhāng tā dōu shì guò le bú shì zhè yí zhāng tài cháng jiù shì nà yí
一张她都试过了，不是这一张太长，就是那一

zhāng tài duǎn zhí dào shì le dì qī zhāng chuáng cái hé shì tā zài shàng
张太短，直到试了第七张床才合适。她在上

miàn tǎng xià lái hěn kuài jiù shuì zháo le
面躺下来，很快就睡着了。

bù jiǔ fáng zi de zhǔ rén men huí lái le tā men shì qī gè
不久，房子的主人们回来了，他们是七个

zài shān lǐ kāi kuàng cǎi jīn zì de xiǎo āi rén tā men diǎn liàng qī zhǎn
在山里**开矿**采金子的小矮人。他们点亮七盏

dēng mǎ shàng fā xiàn yǒu rén dòng guò fáng zi lì de dōng xī dì yī
灯，马上发现有人动过房子里的东西。第一



gè wèn shéi zuò guò wǒ de dèng zi dì èr gè wèn shéi chī
个问：“谁坐过我的凳子？”第二个问：“谁吃

guò wǒ pán zi li de dōng xī dì sān gè wèn shéi
过我盘子里的东西？”第三个问：“谁

chī guò wǒ de miàn bāo dì sì gè wèn shéi dòng le
吃过我的面包？”第四个问：“谁动了

wǒ de gēng dì wǔ gè wèn
我的羹？”第五个问：

shéi yòng guò wǒ de chā zi
“谁用过我的叉子？”

dì liù gè wèn shéi yòng guò
第六个问：“谁用过

wǒ de xiǎo dāo dì qī gè
我的小刀？”第七个

wèn shéi hē guò wǒ de pú
问：“谁喝过我的葡

tao jiǔ dì yī gè jiē zhe
萄酒？”第一个接着

xiàng sì zhōu qiáo zǒu dào chuáng
向四周瞧，走到床

qián jiào dào shì shéi zài wǒ de
前，叫道：“是谁在我的

chuángshangshuì guò qí yú de yì tīng dōu pǎo
床上睡过？”其余的一听都跑

guò lái jǐn gēn zhe tā men yě dōu jiào le qǐ lái yīn wèi tā men dōu
过来，**紧跟着**他们也都叫了起来，因为他们都

kàn de chū yǒu rén zài tā men de chuángshangtǎng guò dì qī gè āi rén
看得出有人在他们的床上躺过。第七个矮人

yí kàn tā de chuángshangzhèngshuì zhe de bái xuě gōng zhǔ lì kè bǎ tā
一看他的床上正睡着的白雪公主，立刻把他

de xiōng dì men dōu jiào le guò lái tā men ná lái dēng zǐ xì zhào zhe
的兄弟们都叫了过来，他们拿来灯，**仔细**照着

bái xuě gōng zhǔ kàn le hǎo yí zhèn zi jīng qí de gǎn tàn dào wǒ
白雪公主看了好一阵子，惊奇地感叹道：“我

de tiān na tā shì yí gè duō me kě ài de hái zi ya
的天哪，她是一个多么可爱的孩子呀！”

tā men xīn xǐ ér yòu lián ài de kàn zhe tā shēng pà jiāng tā
他们欣喜而又**怜爱**地看着她，生怕将她



chǎo xǐng le wǎnshàng dì qī gè xiǎo āi rén lún zhe hé qí tā de
吵醒 了。晚上，第七个小矮人轮着和其他的
jǐ gè xiǎo āi rén měi rén shuì yí gè xiǎo shí dù guò le zhè ge
几个小矮人每人睡一个小时，度过了这个
yè wǎn
夜晚。

dì èr tiān zǎoshang bái xuě gōng zhǔ xǐng
第二天早上，白雪公主醒

lái hòu jiàn yǒu qī gè xiǎo āi rén wéi zhe tā
来后见有七个小矮人围着她，
xià le yí dà tiào dàn tā men fēi cháng hé
吓了一跳，但他们非常和

qì de wèn tā shuō nǐ jiào shén me
气地问她说：“你叫什么

míng zi kàn zhe tā men nà shàn
名字？”看着他们那善

liáng pǔ shí de miànkǒng hé rè qíng
良朴实的的面孔和热情

de mù guāng tā huí dá
的目光，她回答

shuō wǒ jiào bái
说：“我叫白

xuě gōng zhǔ xiǎo āi
雪公主。”小矮

rén men yòu wèn nǐ shì zěn
人们又问：“你是怎

yàng dào wǒ men jiā lǐ lái de yú shì
样到我们家里来的？”于是，

bái xuě gōng zhǔ xiàng tā men jiǎng shù le zì jǐ de jīng lì tā men tīng
白雪公主向他们讲述了自己的经历。他们听

le fēi cháng tóng qíng tā shuō dào rú guǒ nǐ yuàn yì wèi wǒ men shōu
了非常同情她，说道：“如果你愿意为我们收

shi fáng zi zuò fàn xǐ yī fu fǎng xiàn féng bǔ yī shang nǐ kě
拾房子、做饭、洗衣服、纺线、缝补衣裳，你可

yǐ liú zài zhè er wǒ men huì jìn xīn zhào liào nǐ de bái xuě gōng
以留在这儿，我们会尽心照料你的。”白雪公

zhǔ hěn lè yì de shuō hǎo de wǒ fēi cháng yuàn yì zhè yàng
主很乐意地说：“好的，我非常愿意。”这样，





qī gè xiǎo āi rén měi tiān dào shān lǐ xún zhǎo jīn zǐ hé yín zǐ , bái
七个矮人每天到山里寻找金子和银子，白
xuě gōng zhǔ zé dāi zài jiā lǐ gàn xiē jiā wù huó tā men gào jiè tā
雪公主则待在家里干些家务活。他们告诫她
shuō wáng hòu bù jiǔ jiù huì zhǎo chū nǐ zài nǎ er de nǐ qiān wàn
说：“王后不久就会找出你在哪儿的，你千万
bú yào ràng rèn hé rén jìn wū 。 ”
不要让任何人进屋。”

nà ge pú rén huí lái fù mìng hòu wáng hòu yǐ wéi bái xuě gōng
那个仆人回来复命后，王后以为白雪公
zhǔ yǐ jīng sǐ le zhè xià tā yí dìng shì quán guó zuì piào liang de nǚ
主已经死了，这下，她一定是全国最漂亮的女
rén le tā zǒu dào mó jìng miàn qián shuō mó jìng mó jìng shéi shì
人了，她走到魔镜面前说：“魔镜，魔镜，谁是
zuì piào liang de nǚ rén ? ”
最漂亮的女人？”

jìng zi huí dá shuō shì nǐ wáng hòu nǐ shì zhè kuài dì
镜子回答说：“是你，王后！你是这块地
fang zuì piào liang de nǚ rén dàn shì zài shān de nà yì biān zài nà
方最漂亮的女人，但是在山的那一边，在那
lǜ sè de shù yīn xià yǒu gè xiǎo āi rén jiàn zào de xiǎo fáng wū
绿色

的树荫下，有个矮人建造的小房屋，
bái xuě gōng zhǔ jiù duǒ cáng zài nà lǐ wáng hòu tā bǐ nǐ gèng piào
白雪公主就躲藏在那里。王后，她比你更漂
liang
亮！”

wáng hòu tīng le dà chī yì jīng yīn wèi tā zhī dào zhè miàn jìng
王后听了大吃一惊，因为她知道这面镜
zi shì cóng bù shuō jiǎ huà de yí dìng shì nà pú rén mēng piàn le tā
子是从不说假话的，一定是那仆人蒙骗了她，
tā jué bù néng róng rěn yǒu rèn hé bǐ tā gèng piào liang de rén huó zài zhè
她决不能容忍有任何比她更漂亮的人活在这
ge shì shàng suǒ yǐ tā bǎ zì jǐ zhuāng bǎn chéng yí gè mài zá huò
个世上。所以，她把自己装扮成一个卖杂货
de lǎo tài pó fān shān yuè líng lái dào le nà qī gè xiǎo āi rén de
的老太婆，翻山越岭来到了那七个矮人的
zhù chù tā qiāo zhe mén hǎn dào mài zá huò duō hǎo de zá huò
住处。她敲着门喊道：“卖杂货，多好的杂货

ya bái xuě gōng zhǔ cóng chuāng hu wǎng wài kàn qù shuō dào lǎo
 呀！”白雪公主从窗户往外看去，说道：“老
 ren jiā nǐ hǎo nǐ mài de shì shén me a tā huí dá dào
 人家，你好！你卖的是什么呢？”她回答道：
 hǎo dōng xī hǎo piào liang de dōng xī yǒu gè zhǒng yán sè de dài zi
 “好东西，好漂亮的东西，有各种颜色的带子
 hé xiàn tǒng
 和线筒。”

bái xuě gōng zhǔ àn xiǎng zhè lǎo tài pó hǎo xiàng bìng bú shì nà
 白雪公主暗想：“这老太婆好像并不是那
 zhǒng huài rén jiù ràng tā jìn lái ba xiǎng dào zhè lǐ tā pǎo guò qù
 种坏人，就让她进来吧。”想到这里，她跑过去
 dǎ kāi mén lǎo tài pó jìn lái hòu shuō dào āi yā kàn nǐ de
 打开门。老太婆进来后说道：“哎呀！看你的
 xiōng dài duō chà ya lái ba ràng wǒ gěi nǐ jì shàng yì gēn piào liang de
 胸带多差呀，来吧，让我给你系上一根漂亮的
 xīn dài zi bái xuě gōng zhǔ zuò mèng yě méi xiǎng dào zhè huì yǒu wēi xiǎn
 新带子。”白雪公主做梦也没想到这会有危险，
 suǒ yǐ tā zǒu shàng qián qù zhàn zài le lǎo tài pó
 所以她走上前去站在了老太婆
 de miàn qián lǎo tài pó hěn shú liàn de jiāng dài
 的面前。老太婆很熟练地将带
 zi gěi tā jì zài xiōng qián jì zhe jì zhe
 子给她系在胸前，系着系着，
 tū rán tā měng de yòng lì jiāng dài zi lā jǐn
 突然，她猛地用力将带子拉紧，
 bái xuě gōng zhǔ biàn bèi lēi de tòu bú guò qì
 白雪公主便被勒得透不过气
 lái hěn kuài shī qù zhī jué dǎo zài
 来，很快失去知觉倒在





le dì shàng jiù xiàng sǐ qù le yí yàng kàn dào tā de yàng zi è
了地上，就像死去了一样。看到她的样子，恶
dú de wáng hòu shuō dào zhè xià nǐ de měi lì gāi jié shù le ba
毒的王后说道：“这下你的美丽该**结束**了吧！”
shuō wán fàng xīn de zǒu le
说完放心地走了。

wǎn shàng qī gè xiǎo āi rén huí lái le dāng tā men kàn dào tā
晚上，七个小矮人回来了，当他们看到他
men chéng shí kě ài de bái xuě gōng zhǔ táng zài dì shàng yí dòng bù dòng
们**诚实**可爱的白雪公主躺在地上一**动**不**动**，
jiù xiàng sǐ le yí yàng shí tā men de xīn mǎ shàng suō jǐn le jí máng
就像死了一样时，他们的心马上缩紧了，急忙
shàng qián jiāng tā tái le qǐ lái jiǎn duàn le dài zi guò le yí huì
上前将她抬了起来，剪断了带子。过了一会
er bái xuě gōng zhǔ màn màn de kāi shǐ hū xī le bù jiǔ tā yòu huó
儿，白雪公主慢慢地开始呼吸了，不久她又活
le guò lái tīng tā jiǎng wán shì qing de jīng guò hòu tā men shuō dào
了过来。听她讲完**事情**的经过后，他们说道：
“nà ge lǎo tài pó jiù shì wáng hòu xià cì nǐ yào dāng xīn zài wǒ
那个老太婆就是王后，下次你要当心，在我
men lí kāi hòu qiān wàn bú yào ràng rèn hé rén
们离开后，千万不要让任何人
jìn lái。”
进来。”

wáng hòu yí huí dào jiā lǐ
王后一回到家里，
jiù pò bù jí dài de jìng zhí zǒu
就**迫不急待**地径直走
dào mó jìng miàn qián xiàng wǎng cháng
到魔镜面前，像往常
yí yàng duì zhe jìng zi shuō huà
一样对着镜子说话。

